

**BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS**

5 december 2008

WETSVOORSTEL**houdende diverse maatregelen betreffende de
afscherming van de anonimiteit van bepaalde
leden van de politiediensten**(ingediend door de heer Josy Arens)
_____**CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE**

5 décembre 2008

PROPOSITION DE LOI**portant diverses mesures relatives à la
protection de l'anonymat de certains
membres des services de police**(déposée par M. Josy Arens)
_____**SAMENVATTING**

De leden van de interventie- en arrestatiediensten van de speciale eenheden van de federale politie voeren gevaarlijke en specifieke taken uit die vereisen dat hun anonimiteit wordt gewaarborgd. Het is immers niet uitgesloten dat derden die in verdenking zijn gesteld, tegen de betrokken politiemensen of hun familie vergeldingsmaatregelen willen nemen.

Bij rechtszaken die tegen de betrokken politiemensen worden aangespannen, is momenteel niet voorzien in de inachtneming van hun anonimiteit. Dit wetsvoorstel beoogt de persoonsgegevens van de leden van de voormelde politiediensten af te schermen als tegen hen een klacht met burgerlijke partijstelling wordt ingediend.

RÉSUMÉ

Les membres du service d'intervention et du service d'arrestation des unités spéciales de la police fédérale effectuent des missions qui imposent, de par leur caractère dangereux et leur spécificité, la préservation de leur anonymat. En effet, les intéressés, ou leur famille, peuvent faire l'objet de tentatives de représailles de la part de tiers incriminés.

À ce jour, le respect de l'anonymat n'est pas prévu lors des procédures en justice engagées contre les intéressés. La présente proposition vise donc à protéger les données d'identité des membres de ces services de police, dès lors qu'ils font l'objet d'une plainte avec constitution de partie civile.

cdH	:	centre démocrate Humaniste		
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams		
Ecolo-Groen!	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen		
FN	:	Front National		
LDD	:	Lijst Dedecker		
MR	:	Mouvement Réformateur		
N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie		
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten		
PS	:	Parti Socialiste		
sp.a+VI.Pro	:	Socialistische partij anders + VlaamsProgressieven		
VB	:	Vlaams Belang		

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
DOC 52 0000/000 :	Parlementair document van de 52 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 52 0000/000 :	Document parlementaire de la 52 ^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA :	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA :	Questions et Réponses écrites
CRIV :	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)	CRIV :	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)
CRABV :	Beknopt Verslag (blauwe kaft)	CRABV :	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)
CRIV :	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)	CRIV :	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)
PLEN :	Plenum	PLEN :	Séance plénière
COM :	Commissievergadering	COM :	Réunion de commission
MOT :	moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)	MOT :	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
Bestellingen :	Commandes :
Natieplein 2	Place de la Nation 2
1008 Brussel	1008 Bruxelles
Tel. : 02/ 549 81 60	Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be	www.laChambre.be
e-mail : publicaties@deKamer.be	e-mail : publications@laChambre.be

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

In 1972 werd de «Brigade Diane» opgericht, na de gijzelneming tijdens de Olympische Spelen van München; twee jaar later kreeg die brigade een andere naam, «Speciaal Interventie Eskadron» (SIE). Vandaag valt dat eskadron onder de Directie van de speciale eenheden van de federale politie (CGSU) en heet het «de interventiedienst».

De leden van die dienst en die van de dienst arrestaties van de speciale eenheden van de federale politie voeren tal van taken uit. Ze treden op bij gijzelnemingen en bij het overbrengen van bijzonder gevaarlijke gedetineerden; ook beschermen ze belangrijke getuigen, overmeesteren ze mensen die door het lint gaan enzovoort.

De specificiteit van de taken van de leden van die beide diensten vereist dat hun identiteit wordt afgeschermd. Als tegen die politiemensen een rechtszaak wordt aangespannen, wordt hun anonimiteit daarentegen niet in acht genomen.

Het Wetboek van strafvordering regelt de anonimiteit alleen in geval van observatie en gerechtelijk onderzoek, of in het kader van het getuigenis.

De wet van 6 januari 2003 betreffende de bijzondere opsporingsmethoden en enige andere onderzoeksmethoden bepaalt immers dat, inzake observatie en infiltratie, het verslag van de officier van gerechtelijke politie onder het beroepsgeheim valt en geen elementen mag bevatten die de veiligheid en de afscherming van de identiteit van de met de observatie belaste ambtenaren in het gedrang kunnen brengen. Als de kamer van inbeschuldigingstelling van het hof van beroep de uitvoering van de bijzondere onderzoeksmethoden controleert, kan ze de onderzoeksrechter gelasten de betrokken politiemensen als anonieme getuige te horen.

De wet van 8 april 2002 betreffende de anonimiteit van de getuigen beschermt de politieambtenaar alleen in het raam van het onderzoek en niet als tegen hem een klacht wordt ingediend. Tijdens het onderzoek wordt specifiek voorzien in een gedeeltelijke of volledige anonimiteit, omdat represailles mogelijk zijn en doordat de identiteit en het adres van de speurder vermeld staan in het strafdossier.

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

En 1972, après la prise d'otages aux Jeux Olympiques de Munich, fut créé l'escadron spécial d'intervention (ESI), relevant aujourd'hui de la direction des unités spéciales de la police fédérale (CGSU), sous l'appellation de «service d'intervention».

Les missions des membres de ce service et du service d'arrestation des unités spéciales de la police fédérale sont multiples: prise d'otages, transfert de détenus particulièrement dangereux, protection de témoins importants, maîtrise de forcenés, etc.

La spécificité des missions des membres de ces deux services exige la protection de l'identité des intéressés. Or, ce respect de l'anonymat n'est pas prévu lors des procédures en justice engagées contre les intéressés.

Le Code d'instruction criminelle n'a prévu de règles d'anonymat qu'en matière d'observation et d'instruction, ou dans le cadre du témoignage.

En effet, la loi du 6 janvier 2003 concernant les méthodes particulières de recherche et quelques autres méthodes d'enquête prévoit que, en matière d'observation et d'infiltration, le rapport de l'officier de police judiciaire est couvert par le secret professionnel et ne mentionne aucun élément susceptible de compromettre la garantie de la sécurité et l'anonymat des fonctionnaires chargés de l'observation ou de l'infiltration. Lorsque la chambre des mises en accusation de la cour d'appel contrôle la mise en œuvre des méthodes particulières de recherche, elle peut charger le juge d'instruction d'entendre les fonctionnaires de police concernés sous le régime du témoignage anonyme.

La loi du 8 avril 2002 relative à l'anonymat des témoins, quant à elle, ne protège le fonctionnaire de police que dans le cadre de l'enquête, et non pas lorsqu'il fait lui-même l'objet d'une plainte. Un anonymat partiel ou complet au cours de l'enquête est prévu spécifiquement en raison de possibles représailles, parce que l'identité et l'adresse de l'enquêteur sont mentionnées dans le dossier pénal.

Er gelden echter geen specifieke regels als tegen die politiemensen een klacht met burgerlijke partijstelling wordt ingediend bij de procureur des Konings of bij de onderzoeksrechter.

Als tegen een speurder of een lid van de politiediensten een klacht wordt ingediend om zijn persoonsgegevens te verkrijgen met het oog op vergelding, kan in de praktijk de procureur des Konings of de onderzoeksrechter wel inzage van het dossier weigeren. Dat is echter geen adequate oplossing, want het is niet altijd gemakkelijk om de echte bedoelingen van de klager te achterhalen.

Daarom ware het aangenezen als algemene regel op te leggen dat wordt voorzien in de afscherming van de identiteit van de leden van de interventie- en arrestatiediensten van de speciale eenheden van de federale politie tegen wie een klacht met burgerlijke partijstelling wordt ingediend.

De procureur des Konings of de onderzoeksrechter moet daartoe alle maatregelen nemen die redelijkerwijze nodig zijn ter afscherming van de identiteit van de leden van de interventiedienst en van de arrestatiedienst van de speciale eenheden van de federale politie tegen wie een klacht met burgerlijke partijstelling werd ingediend.

Met «*alle maatregelen die redelijkerwijze nodig zijn*» wordt onder meer bedoeld, met inachtneming van de rechten van de verdediging, de afscherming van de identiteit van de politiemensen die worden vervolgd in de eerste stadia van het opsporingsonderzoek of van het gerechtelijk onderzoek, alsmede dat alleen van hun woonplaats kennis wordt gegeven. Bovendien kan de rechter in de latere stadia van de strafprocedure overwegen die vervolgte politiemensen een gekozen woonplaats toe te wijzen, in plaats van hun werkelijk e woonplaats.

Tot slot beoogt dit wetsvoorstel ook in te gaan op de wens van de parketten dat in het kader van de gerechtelijke onderzoeken de identiteit van de leden van de politiediensten voortaan bij wet wordt afgeschermd.

Toutefois, lorsque les policiers sont visés par une plainte avec constitution de partie civile entre les mains du procureur du Roi ou du juge d'instruction, il n'y a pas de règles spécifiques.

Dans la pratique, si une plainte est déposée contre un enquêteur ou un membre des services de police pour obtenir ses coordonnées personnelles dans un but de représailles, le procureur du Roi ou le juge d'instruction peut, dans certains cas, refuser l'accès au dossier. Il ne s'agit cependant pas d'une solution adéquate, parce qu'il n'est pas toujours aisé de percevoir les intentions réelles du plaignant.

C'est pourquoi, il serait opportun d'imposer comme règle générale la protection de l'identité des membres des services d'intervention et d'arrestation des unités spéciales de la police fédérale qui font l'objet d'une plainte avec constitution de partie civile.

Pour cela, le procureur du Roi, ou le juge d'instruction, devra prendre toutes les mesures raisonnablement nécessaires pour protéger l'identité des membres du service d'intervention et du service d'arrestation des unités spéciales de la police fédérale qui font l'objet d'une plainte avec constitution de partie civile.

On entend par «*toutes mesures raisonnablement nécessaires*», notamment, dans le respect des droits de la défense, la protection de l'identité des policiers poursuivis aux premiers stades de l'information ou de l'instruction, ainsi qu'une communication limitée au sujet du domicile des policiers visés. En outre, le juge pourrait envisager d'attribuer un domicile élu, plutôt que le domicile effectif des personnes poursuivies, dans les phases ultérieures de la procédure pénale.

Pour terminer, la présente proposition vise également à répondre aux demandes des parquets qui émettent le souhait que des dispositions légales protègent dorénavant l'identité des membres des services de police dans le cadre des instructions judiciaires.

Josy ARENS (cdH)

WETSVOORSTEL**Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

In het Wetboek van strafvordering wordt een artikel 64/1 ingevoegd, luidende:

«Art. 64/1. De procureur des Konings en de onderzoeksrechter nemen, ieder wat hem betreft, alle maatregelen die redelijkerwijze nodig zijn om de identiteit te beschermen van de leden van de interventiedienst en van de arrestatiedienst van de speciale eenheden van de federale politie tegen wie een klacht met burgerlijke partijstelling wordt ingediend.».

18 november 2008

PROPOSITION DE LOI**Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

Un article 64/1, libellé comme suit, est inséré dans le Code d'instruction criminelle:

«Art. 64/1. Le procureur du Roi et le juge d'instruction prennent, chacun pour ce qui le concerne, toutes les mesures raisonnablement nécessaires pour protéger l'identité des membres du service d'intervention et du service d'arrestation des unités spéciales de la police fédérale qui font l'objet d'une plainte avec constitution de partie civile.».

18 novembre 2008

Josy ARENS (cdH)